

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки

Кафедра іноземних мов природничо-математичних спеціальностей



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної і
навчальної роботи та рекрутації,
проф. Даврилюк С. В.

Протокол № 2 від 18.10. 2017

ПРОГРАМА

нормативної навчальної дисципліни

Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (французька)

підготовки бакалавр

спеціальності 193 «Геодезія та землеустрій»

081 «Право»

014 «Середня освіта»

017 «Фізична культура і спорт»

206 «Садово-паркове господарство»

104 «Фізика та астрономія»

012 «Дошкільна освіта»

013 «Початкова освіта»

102 «Хімія»

освітньої програми (спеціалізації) 193 «Геодезія та землеустрій»

081 «Право»

014 «Середня освіта»

017 «Фізична культура і спорт»

206 «Садово-паркове господарство»

104 «Фізика та астрономія»

012 «Дошкільна освіта»

013 «Початкова освіта»

102 «Хімія»

Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (французька)» підготовки бакалавр, галузі знань 20 «Аграрні науки та продовольство», 0801 «Геодезія та землеустрій», 10 «Природничі науки», 01 «Освіта», 08 «Право», 0304 «Право», 0101 «Педагогічна освіта», 03 «Гуманітарні науки», 0201 «Культура», спеціальностей 193 «Геодезія та землеустрій», 206 «Садово-паркове господарство», 104 «Фізика та астрономія», 017 «Фізична культура і спорт», 081 «Право», 012 Дошкільна освіта, 014 Середня освіта, 035 Філологія, 102 «Хімія» за освітньою програмою «Геодезія та землеустрій», «Садово-паркове господарство», «Фізика та астрономія», «Фізична культура і спорт», «Право», «Методика виховної роботи», «Дошкільна освіта», 102 «Хімія».

Розробник: Радавська О. М., старший викладач, кандидат філологічних наук кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей


Рецензент: Бондарук Л. В., кандидат педагогічних наук, доцент

Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

протокол № 3 від 12. 09. 2017 р.

Завідувач кафедри: _____ (підпис ) (Троцюк А. М.)

Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною комісією факультету іноземної філології
протокол № 2 від 21. 09. 2017 р.

Голова науково-методичної комісії факультету  (підпис) (Павлюк А. Б.)

Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною радою Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки

© Радавська О. М., 2017 р.

Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (французька)» підготовки бакалавр, галузі знань 20 «Аграрні науки та продовольство», 0801 «Геодезія та землеустрій», 10 «Природничі науки», 01 «Освіта», 08 «Право», 0304 «Право», 0101 «Педагогічна освіта», 03 «Гуманітарні науки», 0201 «Культура», спеціальностей 193 «Геодезія та землеустрій», 206 «Садово-паркове господарство», 104 «Фізика та астрономія», 017 «Фізична культура і спорт», 081 «Право», 012 Дошкільна освіта, 014 Середня освіта, 035 Філологія, 102 «Хімія» за освітньою програмою «Геодезія та землеустрій», «Садово-паркове господарство», «Фізика та астрономія», «Фізична культура і спорт», «Право», «Методика виховної роботи», «Дошкільна освіта», 102 «Хімія».

Розробник: Радавська О. М., старший викладач, кандидат філологічних наук кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

Рецензент: Бондарук Л. В., кандидат педагогічних наук, доцент

Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

протокол № 3 від 12. 09. 2017 р.

Завідувач кафедри: _____ (підпис ) (Троцюк А. М.)

Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною комісією факультету іноземної філології

протокол № 2 від 21. 09. 2017 р.

Голова науково-методичної комісії факультету  (підпис) (Павлюк А. Б.)

Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною радою Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки

© Радавська О. М., 2017 р.

1.Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	галузі знань 20 «Аграрні науки та продовольство», 0801«Геодезія та землеустрій», 10 «Природничі науки», 01 «Освіта», 08 «Право», 0304 «Право», 0101 «Педагогічна освіта», 03 «Гуманітарні науки», 0201 «Культура», спеціальностей 193 «Геодезія та землеустрій», 206 «Садово-паркове господарство», 104 «Фізика та астрономія», 017 «Фізична культура і спорт», 081 «Право», 012 Дошкільна освіта, 014 Середня освіта, 035 Філологія, 102 «Хімія». освітня програма «Геодезія та землеустрій», «Садово-паркове господарство», «Фізика та астрономія»,	Нормативна навчальна дисципліна
Кількість годин/кредитів 280 год./10		Рік навчання: <u>1-3 курс</u>
		Семестр: <u>I-VI</u>
		Практичні заняття: <u>280 год.</u>
		Самостійна робота: <u>2 год.</u>
ІНДЗ: немає		Консультації: <u>18 год.</u>
	Форма контролю: <u>2, 6 сем. – залік; 4,8 – екзамен</u>	

	«Фізична культура і спорт», «Право», «Методика виховної роботи», «Дошкільна освіта», «Хімія». освітній ступінь бакалавр	
--	--	--

2. Анотація курсу:

У цьому документі подаються програми навчального курсу «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (французька)» для студентів I, II III - курсу Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, що навчаються за спеціальностями «Геодезія та землеустрій», «Садово-паркове господарство», «Фізика та астрономія», «Аграрні науки та продовольство», «Природничі науки», «Освіта», «Право», «Педагогічна освіта», «Гуманітарні науки», «Культура». Предметом курсу є усне та писемне мовлення, фонетичні та граматичні особливості сучасної французької мови, знання яких дає можливість формувати лінгвістичну компетенцію студентів.

Ці програми розроблені в руслі Болонського процесу, спрямовані на засвоєння даної дисципліни за модульно-рейтинговою системою навчання.

Програми передбачають послідовність та наступність у вивченні матеріалу протягом трьох років навчання і зорієнтовані на формування стійких мовленнєвих навичок та вмій, необхідних для свідомого професійного володіння французькою мовою.

Основною метою курсу «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (французька)» є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції, а також виховання позитивного ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою франкомовного світу.

Основними завданнями навчальної дисципліни є:

- ознайомлення студентів з особливостями фонетичної будови французькою мови в порівнянні з українською, а саме фонематичним складом французької мови, класифікаціями голосних та приголосних звуків і описом правильної артикуляції кожної з фонем;

- формування навичок фонемно правильної вимови всіх звуків, як ізольовано так і у потоці мовлення, та розуміння всіх звуків при аудіюванні мовлення;

- оволодіння базисними інтонаційно-ритмічними моделями французького усного мовлення;

- засвоєння правил читання та орфографічних правил, вокабуляра, граматичних форм та структур;
- формування вмінь та навичок структурного оформлення мови в усній та писемній формах.

3. Компетенції.

До кінця навчання студенти будуть компетентними у таких питаннях:

Студент повинен **знати**:

- основні відмінності між фонетичною будовою французької та української мов;
- принципи класифікації французьких голосних та приголосних звуків;
- особливості голосних та приголосних французької мови в порівнянні з голосними та приголосними української мови;
- правильну артикуляцію кожної фонемі в французькій мові;
- вимовляти правильно всі звуки як ізольовано, так і у мовленнєвому потоці, а також інтонаційно і ритмічно правильно оформляти своє мовлення;
- транскрибувати та сприймати французьку мову на слух;
- структурно правильно оформляти мовлення в усній та писемній формах у межах вивченого лексико-граматичного матеріалу;
- комбінувати вивчені мовленнєві зразки згідно з комунікативним наміром і на основі логічної схеми;
- зв'язно висловлюватись у межах вивченої тематики на основі комбінування декількох джерел інформації, наприклад, матеріалів різних текстів;
- оптимально використовувати вивчений мовний матеріал (лексичний та граматичний) певної теми;
- читати фонетично правильно вголос підготовлений текст, а також новий текст, який містить засвоєні граматичні структури та лексичні одиниці;
- писати правильно графічно й орфографічно в межах активного лексичного мінімуму першого курсу.

Після опанування вступного фонетичного курсу студенти повинні **уміти** володіти слухо-вимовними та ритміко-інтонаційними навичками, навичками читання, письма, говоріння та аудіювання в межах тематики змістових модулів.

Основним принципом програми курсу «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (французька)» є принцип наступності, який враховує наявні знання з основної іноземної мови та попередній мовний досвід студентів і сприяє їх адаптації до навчання.

Курс вивчення цієї дисципліни передбачає розгляд наступних тем:

Фонетичних:

Алфавіт. Фонетична транскрипція: знаки, значення.

Класифікація і характеристика французьких голосних та приголосних, напівголосних. Правила фонетичного складоподілу. Наголос у слові. Ритмічна група та ритмічний наголос. Додатковий наголос. Зв'язна вимова слів: зчеплення, голосове зчеплення, зв'язування. Заборонене зв'язування. Ритмічна та історична довгота голосних. Подвоєні приголосні. Інтонація. Букви та звуки. Правила читання. Орфографічні знаки та правила. Перенос слів.

Граматичних:

Порядок слів у французькому реченні. Самостійні та службові слова. Вказівні та присвійні прикметники. Групи дієслів за типами відмінювання. Відмінювання дієслів I-II груп (теперішній час, дійсний зпосіб). Заперечна форма дієслова. Означений та неозначений артиклі: форми, вживання. Прийменники а та de. Жіночий рід і множина прикметників. Місце прикметника в реченні. Множина прикметників. Безособові звороти. Питальна форма дієслова. Злитий артикль, його форми. Питальні займенники. Особові придієслівні займенники. Місце прислівника в реченні. Найближчий майбутній час. Наказовий зпосіб. Прийменники: значення, вживання. Питальні прислівники. Кількісні та порядкові числівники. Відмінювання найбільш вживаних дієслів (III група).

Практична мета навчання «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (французька)» - подальше удосконалення навичок володіння французькою мовою, поглиблення та систематизація набутих знань, розширення кругозору.

Студент повинен вміти:

1. Правильно вести монологічне та діалогічне мовлення із дотриманням всіх фонетичних, лексико-семантичних та граматичних норм.
2. Сприймати на слух мовлення.
3. Вести бесіду, дискусію на запропоновану тему.
4. Писати анотацію, твір, резюме.
5. Робити лексико-стилістичний та граматичний аналіз тексту.

4. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни
Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин у тому числі		
	Практичні заняття	Самостійну роботу	Консультації
Змістовий модуль I. Voyelles antérieures.			
Тема 1 Alphabet français. Lettres et sons. Transcription. Classification et description des consonnes et voyelles. Groupes rythmiques. Syntagmes. Accent. Intonation.	2		
Тема ₁ Durée des voyelles, e-caducque. Semi-voyelles. Consonnes doublées. Syllabation. Liaison. Enchaînement.	2		2
Тема ₁ Sons [a], [l], [r], [f], [v], [k], [g], [t], [d], [s], [z].	2		
Тема ₂ Sons [ε], [p], [b], [n], [m]. Liaison obligatoire.	2		
Тема ₂ L'ordre des mots dans la proposition française. Mots indépendants et mots-utiles. Articles indéfini. Tournure c'est.	2		
Тема ₃ Son [e]. Liaison interdite. Тема ₃ Adjectifs possessifs. Les verbes du I ^{er} groupe. Pluriel des substantifs.	2		
Тема ₄ Sons [i], [j]. Liaison facultative.	2		
Тема ₄ Article devant les noms propres (absence). Question portant sur le sujet.	2		2
Тема ₅ Son [œ]. Elision.	2		
Тема ₅ Article devant l'attribut.	2		

Тема ₆ Prépositions. Négation des verbes.	2		
Тема ₆ Conjugaison des verbes du I groupe.	2		
Тема ₇ Son [Ø].	2		2
Тема ₇ L'accord de l'adjectif avec le nom. Le féminin des adjectifs. Le pluriel des adjectifs. La place des adjectifs.	2		
	2		
	2		
Тема ₈ Son [y].	2		
Тема ₈ Proposition interrogatives.	2		
Module № 1	2	1	
Усього годин	40	1	6

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин у тому числі		
	Практичні заняття	Самостійну роботу	Консультації
Змістовий модуль II. Voyelles postérieures et voyelles nasales.			
Тема ₁ Pronoms personnels conjoints.	2		
Тема ₁ Son [ɔ].	2		
Тема ₂ Question portant sur le complément d'objet direct.	2		
Тема ₂ Article contracté (du, des).	2		2
Тема ₃ Son [o].	2		
Тема ₃ Verbes non personnels. Place des adverbes.	2		
	2		
Тема ₄ Son [u]. ,	2		2
Тема ₄ Adverbes interrogatives.	2		
	2		
Тема ₅ Son [ɔ̃].	2		
	2		
Тема ₅ Tournures: c'est, ce sont. Impératif.	2		
	2		
Тема ₆ Son [ɛ̃].	2		

Тема ₆	Adjectifs démonstratifs.	2		
Тема ₇	Son [oê], [ã].	2		
Тема ₇	Article indéfini. Tournure il y a.	2		
Тема ₈	Semi-voyelle [w], semi-voyelle [ɥ].	2		
Тема ₈	Adverbes en et y.	2		2
Module № 2		2		
Усього годин		40		6

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин у тому числі		
	Практичні заняття	Самостійну роботу	Консультації
Змістовий модуль III. Présentation. Famille.			
Тема ₁ Présentation. Se présenter. Faisons connaissance.	2		2
	2		
	2		
Тема ₁ Les pronoms personnels toniques.	2		
	2		
Тема ₂ La famille de Daniel.	2		
	2		
Тема ₂ L'interrogatoire.	2		
Тема ₂ Les verbes du I-II groupes.	2		
	2		
Тема ₃ Liens familiaux. Age.	2		
	2		
Тема ₃ Les prépositions françaises.	2		2
	2		
Тема ₄ Ma biographie.	2		
	2		
Тема ₄ Les degrés de comparaison des adjectifs.	2		
	2	1	2
	2		
Тема ₄ Révision.	2		

Module № 3	2		
<i>Усього годин</i>	52		6
<i>Усього</i>	132	1	18

Теми практичних/ занять

I курс

I семестр

Змістовий модуль I: Voyelles antérieures		
Тема		К-сть годин
Т1 - Голосний [a]	Alphabet français. Lettres et sons. Transcription. Classification et caractéristique des consonnes et des voyelles. Groupes rythmiques. Syntagmes. Accent. Intonation Durée des voyelles. [e] - caduc. Semi-voyelles. Consonnes doubles. Syllabation. Liaison. Enchaînement. Sons [a] [l] [r] [f] [v] [k] [g] [t] [d] [s] [z]. Phrases. Règles de lecture (th, e, c) L'ordre des mots dans la proposition française. Mots indépendants et mots-utiles. Article indéfini.	1
Т2 - Голосний [ε]	Sons [ε], [p], [b], [n], [m]. Liaison obligatoire. Phrases. Règles de lecture (ch, g, s). Adjectifs possessifs. Le tour c'est... Les verbes être et avoir, aller et marcher.	1
Т3- Голосний [e],	Son [e]. Liaison interdite Phrases. Texte. Règles de lecture (s, z, t, -er, c). Les verbes du Iier groupe. Pluriel des substantifs. La préposition chez. Absence de l'article après les numéraux.	1
Т4 - Голосний [i]	Sons [i], [j]. Liaison facultative. Phrases. Textes. Règles de lecture (h ; qu ; accent aigu, accent grave, accent circonflexe). Article devant les noms propres (absence). 3 pers. du sing, et du pl. des verbes du IIIe groupe. Question portant sur le sujet.	1

T5 - Голосний [œ]	Son [œ]. Elision. Phrases. Texte. Minidialogue. Poésie «Facteur». Règles de lecture (d, j, f, r, ph).	1
T6 - Голосний [œ]	Article devant l'attribut. 1 pers. du sing. des verbes des I et III groupes. Les prépositions de et à. La forme négative des verbes.	1
T7-Голосний [Ø]	Son [Ø].Phrases. Textes. Dialogue. Jours de la semaine. Règles de lecture (x). L'accord de l'adjectif avec le nom. Le féminin des adjectifs . Le pluriel des adjectifs. La place des adjectifs	2
T8 - Голосний [y]	Son [y]. Phrases. Texte. Dialogue. Emploi de l'article après la tournure est-ce que. Conjugaison des verbes du III groupe. Module №1	1
Разом		9

Змістовий модуль II	Voyelles postérieures et voyelles nasales	
Тема		К-сть годин
T1 -Голосний [a]	Son [a]. Phrases. Texte. Dialogue. Règles de lecture .	1
T2- Голосний [ɔ].	Son [ɔ]. Phrases. Texte. Dialogue. Règles de lecture (ti). Parler de qqch, qqn. Question portant sur le complément d'objet direct. Article contracté (du, des).	1
T3 - Голосний [o].	Son [o]. Phrases. Texte. Dialogue «Salut, Rose ! » Règles de lecture (z,p). Article contracté (au, aux). La place des adverbes. Verbes non personnels conjoints.	1
T4 - Голосний [u]	Son [u]. Phrases. Texte. Dialogue. Règles de lecture (gn, i) L'adverbe interrogatif où. L'article défini. L'adjectif tout et ses formes. La préposition à et de. Module №2	1

TI- [õ]	Son [õ]. Phrases. Textes. Dialogue. Règles de lecture (ç, y, gu, pt). tournures c'est, ce sont . Le pronom on. L'impératif des verbes du Iergroupe. Les noms de nombre (1-100)	1
T2 - [ẽ]	Son [ẽ]. Phrases. Texte. Dialogue. Verbes aller et venir. Les adjectifs démonstratifs. Les verbes du IIIe groupe. Conjugaison des verbes lire et écrire.	1
T3 - [oẽ].	Son [oẽ]. Phrases. Texte. Dialogue. L'article indéfini. Tournure il y a. Pronoms personnels le, la, les. Conjugaison du verbe mettre	1
T4 - [ã]	Son [ã]. Phrases. Texte. Dialogue. Règles de lecture (s, x) Les adverbes en et y. Conjugaison du verbe faire. Module №2	2
Разом		9
Всього		18

Змістовий модуль II: Présentation.Famille. (I курс II семестр).

Тема		Кількість годин
T1. Présentation. Faisons connaissance.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire. Grammaire:Les pronoms personnels toniques.	4
T2. La famille de Daniel.	Grammaire: L'interrogatoire. Les verbes du I-II groupes: particularités, conjugaison(Présent) Exercices de grammaire.	6
T3.Liens familiaux. Age	Texte. Vocabulaire thématique. Exercices de vocabulaire. Grammaire: Les	4

	prépositions françaises. Exercices de grammaire.	
T4. Ma biographie.	Grammaire: Les degrés de comparaison des adjectifs. Exercices de grammaire.	4
	Module№3	18
Разом		36

Змістовий модуль I: Appartement (II курс I семестр).

Тема	Зміст роботи	Кількість годин
T1- Je parle de mon appartement.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	2
T2- Le plan de la maison d’Agnès	Grammaire : Passé composé. Exercices de grammaire.	2
T3- Le logement idéal.	Grammaire : Les nombres cardinaux. . Exercices de vocabulaire.	2
Всього		6

Змістовий модуль 2: Ménage

T1- Un grand nettoyage.	Dialogue. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	2
T2- La lessive.	Grammaire : Passé composé. Place des adverbes au passé composé. Exercices de grammaire.	4
Всього		6

Змістовий модуль 3: Repas

T1- Le repas en France.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	2
T2- Au restaurant.	Grammaire : Futur simple. Exercices de grammaire.	2
T3- Les magasins d’alimentation. .	Grammaire : Article partitif. Exercices de grammaire.	2
Всього Разом		6 18

**(II курс - II семестр)
Змістовий модуль I: Achats**

T1- Dans un magasins de vêtements.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	6
T2- Au grand magasin.	Grammaire : Pronoms toniques. Exercices de grammaire.	6
T3- Au supermarché.	Exercices de vocabulaire.	6
Всього		18

(Шкурс - I семестр)

Змістовий модуль 1: Les saisons et le temps.

T1- Les saisons et le temps.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	3
T2- Ma saisons préférée.	Grammaire : Imparfait. Exercices de grammaire.	3
T3- Un bulletin météorologique.	Grammaire : Degrés de comparaison des adjectifs.	1
Всього		7

Змістовий модуль 2:Ville

T1- .Ville	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	3
T2- Ma ville natale.	Grammaire : Mots interrogatifs. Exercices de grammaire.	3
T3- Moyens de transport.	Texte. Vocabulaire thématique. Exercices de vocabulaire. Grammaire : Les adjectifs possessifs : formes, particularités, emploi.	1
Всього Разом		7 14

(Шкурс - II семестр)

Змістовий модуль 3: Paris

T1- . Paris-capitale de la France.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	5
T2- Le Tour Eiffel.	Grammaire :Forme passive. Exercices de grammaire.	5

T3- Le Quartier Latin.	Grammaire Place des adjectifs épithètes. Exercices de grammaire.	4
Всього Разом		14 28

Консультації

№ п/п	Тема	Кількість год
I	Faire le plan du texte (p. 37) Traduction. (Ex.4, p.40) Lire et traduire le dialogue (p. 31)	1
II	Faire le plan du texte (p. 47) Traduction. (Ex.4, p.51) Reproduire le dialogue. (p. 31) Faire le test.	1
III	Faire les exercices de grammaire 1,2,3,5 (p.63-64) Faire le test. Lire et traduire le texte. (p. 66-67) Résumer en français le contenu du dialogue.	
Разом		2

5. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота студента включає:

1. підготовку до практичних занять: виконання усних і письмових завдань, опрацювання основного й додаткового лексичного та граматичного матеріалу;
2. систематизацію вивченого матеріалу для написання модульних контрольних робіт, диктантів, перекладів, підсумкових тестів;
3. аудіювання і виконання завдань до прослуханих текстів;
4. робота зі словником та технічними засобами навчання.

I курс

№ п/п	Тема	Кількість год
I	1. Chanson: “Ma maison c’est ta maison”. (10, с. 81) 2. Les numéraux cardinaux et les adjectifs numéraux ordinaux. (1, с.71) 3. Lecture à domicile: “Le nouvel appartement des Lebluns”. (17, с.101-102) 4. Votre logement idéal. (Travail créatif)	
II	5. Passé composé des verbes se conjugant avec les verbes auxiliaires être ou avoir. (1, с. 109-112) 6. Le grand nettoyage la veille d’une fête. (Travail créatif) 7. Poésie: « Déjeuner du matin » par Jacques Prévert. 8. Poésie: « Première sourire du printemps » par T. Gautier. 9. Lecture à domicile: « Le lever et le coucher du soleil », « Une matinée à la campagne », « Un orage ». (16, с.40-43)	
III	10. Poésie: « Chanson d’automne » par Victor Hugo. 11. Décrire les dessins. (1, с. 19) 12. Résumer en français le contenu du dialogue. (1, с. 26)	
Разом		

II -III курси

Самостійна робота студента включає підготовку до практичних занять (за навчальним посібником Гуз О.П., Михалечик О.І., Теслер О.В., Практичний курс французької мови. Посібник. Луцьк, 2006.), а саме:

1. Передати діалог у формі монологу, ст.. 223-226.
2. Контрольне читання та переклад тексту(ксерокс).
3. Письмово описати тематичні картини (про Луцьк).
4. Вивчити напам'ять діалог ст. 247.
5. Усно підготувати розповідь про переглянутий фільм «Париж та його пам'ятки ».
6. Підготувати розповідь на тему «Моє місто. Моє село».
7. Письмово виконати граматичну вправу№4 ст. 250 (Пасивна форма дієслова).
8. Вивчити напам'ять вірш Paul Verlaine « Langueur » (ксерокс).
9. Підготувати розповідь по темі «Париж».
- 10.Контрольне читання та переклад тексту ст.. 270-271.
- 11.Вивчити напам'ять оду « В подорож» (ксерокс).
- 12.Вивчити напам'ять діалог, ст. 211.
- 13.Контрольне читання додаткових текстів: 1,2,3, ст.. 291.
- 14.Письмово виконати граматичну вправу №40, ст.. 133.
- 15.Передати діалог у формі монологу. Ст.. 292.

6. ІНДЗ – немає.

7. Розподіл балів та критерії оцінювання

Поточний контроль включає оцінювання під час практичних занять (максимальний бал на одному занятті 5), а поточна модульна визначається як середнє-арифметичне оцінювання самостійно виконаної роботи студентів - 5 балів та оцінювання індивідуально виконаних завдань студентами – 3, 3 і 4 бали.

Поточний контроль становить 40% від суми балів, що виноситься на оцінювання даного модулю і загалом становить 40 балів за заліковий кредит. За активність студент може отримати до 20% від поточно набраних балів.

Контрольні модулі визначаються в балах за результатами контролю і

становлять 60 балів: 20 балів за перший письмовий модуль, 10 балів за другий і третій письмові модулі, а також 20 балів за підсумковий тестовий контроль; у кінці семестру - складання заліку.

У випадку незадовільної поточної семестрової оцінки студент складає залік у формі підсумкового опитування (усне, письмове, тестове). При цьому на заліку виноситься 60 балів, а бали, набрані за результатами модульних контрольних робіт анулюються.

Якщо поточна семестрова оцінка становить не менше 60 балів, то за письмовою згодою студента вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з навчальної дисципліни. У протилежному випадку або за бажання підвищити рейтинг, студент складає іспит. При цьому бали за результатами модульних контрольних робіт анулюються.

Шкала оцінювання

Поточний контроль (40 балів)							Модульний контроль/залік (60 балів)				Заг.к-сть балів
Модуль 1							Модуль 2				
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2				МКР 1	МКР 2	МКР 3		
T1	T2		T3	T4	T5	T6					
5	5		5	5	5	5					
Змістовий модуль 3											
T7	T8										
5	5						10	40	10		100

Поточний контроль (40 балів)							Модульний контроль/залік (60 балів)				Заг.к-сть балів
Модуль 1							Модуль 2				
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2				МКР 1	МКР 2			
T1	T2		T3	T4	T5	T6					
5	5		4	6	5	5	20	40			100

Сумарна кількість балів, яку студент отримує при складанні модулів за

100-бальною шкалою, визначає його підсумкову оцінку, яка відповідає: зараховано, не зараховано з можливістю повторного складання, незараховано з обов'язковим повторним вивченням курсу.

Шкала оцінювання (національна та ECTS)

Оцінка за шкалою ECTS	Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за національною шкалою для заліку	
A	90-100	відмінно	зараховано
B	82-89	добре	
C	75-81	добре	
D	67-74	Задовільно	
E	60-66	Задовільно	не зараховано (з можливістю повторного складання)
Fx	1-59	незадовільно	

8. Рекомендована література

1. Гуз О.П., Михалечик О.І., Теслер О.В. Практичний курс французької мови: Посібник. - Луцьк: Вежа, 2006. - 544 с.
2. Гречанова Е.П. Милая Франция. – М: Лист, 1997. – 199с.
3. Загрязкина Т. Ю. Франция Сегодня. - М.: Рольф, 1999. - 240 с.
4. Иванова Ю. Все о Франции. -Х.: Фолио, 2007. - 543 с.
5. Иванченко Л.И. Грамматика французского языка в упражнениях. - СПб.: Каро, 2005. -320с.
6. Иванченко А. И. Говорим по-французки. – СПб.: Каро, 2005. - 256 с.
7. Каратеева Г.М., Старовойтова Х.В. Лінгвістичні особливості ділової комунікації. - К.:Вид. центр КНЛУ, 2010.-150 с.
8. Колечко О.Д., Крилова В.Г. Підручник з французької мови для студентів-економістів. – К.: КНЕУ, 1998. - 137 с.
9. Матвишин В.Г., Ховхун В.П. Бизнес-курс французского языка.- К.:Логос, 1999.-383 с.
10. Опацький С.Є. Français niveau débutant. Підручник для вищих навчальних закладів. – К.: Ірпінь, 2002. – 312с.
11. Попова И.Н, Казакова Ж.Л. Грамматика французского языка. - Х.: Нестор Академік Паблішерз, 2006. - 480 с.
12. Попова И.Н, Казакова Ж.Л., Ковальчук Г.М. Французский язык. Учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков. – Х.: Нестор Академік Паблішерз, 2006. – 576с.
13. Самойлова О.П., Комірна С.В. Практична граматики французької мови: Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. - К., 2008. - 512 с.
14. Владимірова Е.Д., Рудченко Л.С. Je parlerai français. – НВИ -Тезаурус, 2004. – 270 с.

15. Крючков Г.Г. Поглиблений курс вивчення французької мови. - К.: Вища школа, 2000. - 399 с.
16. Тарасова А.Н. Грамматика: Справочник. Упражнения. - М., 2000. - 712 с.
17. Харитоновна И. В., Самохотская И. С. Франция как она есть. - М., 2003. - 360 с.
18. Новый французко-русский словарь/Под ред. В.Г. Гака, К.А. Ганшиной. – М.:Рус. язык, 1994.-1056с.
19. Новий французько-український та українсько-французький словник/Уклад. Л.М. Авраменко. - Х.: Світовид, 2002. - 896 с.
20. Мовно-країнознавчий словник. /Укладачі: Вадим Карпенко, Юрій Федько. - К.:Видавець Карпенко В.М., 2003. - 80 с.
21. Українсько-французький фразеологічний словник/Укладачі: М.А. Венгренивська, Г.Ф., Венгреновська, Т. Б. Ораторський. - К.: Генеза. 2000.- 276 с.
17. Українсько-французький тематичний словник/Укладачі: Вадим Карпенко, Юрій Федько. - К.:Видавець Карпенко В., 2004. - 180 с.
22. Dictionnaire phraséologique français-ukrainien. - К.: Рад. школа. 1987. - 37 с.
23. Dictionnaire du français contemporain. - P.: Larousse, 1971. - 1224 p.
24. Nouveau petit Larousse, dictionnaire encyclopédique pour tous. - Paris, 1971.- 1794 p.
25. Le Robert quotidien. Dictionnaire pratique de la langue française. - P.: Robert, 1996. - 2181p.

9. Перелік питань до заліку 2, 6 семестр

Фонетика

1. Класифікація та характеристика французьких голосних.
2. Характеристика французьких закритих та відкритих голосних.
3. Лабіалізовані голосні та їх характеристика.
4. Нелабіалізовані голосні та їх характеристика.
5. Чисті та носові голосні, їх характеристика.
6. Класифікація та характеристика французьких приголосних.
7. Напівголосні та їх характеристика.
8. Правила фонетичного складоподілу.
9. Наголос у мовному потоці.
10. Ритмічна група та ритмічний наголос.
11. Додатковий наголос.
12. Зв'язування звуків у мовному потоці.
13. Зв'язування заборонене.
14. Зв'язування факультативне.
15. Довгота французьких голосних.
16. Мелодика розповідного речення.
17. Мелодика питального речення.
18. Мелодика окличного речення.

Граматика

1. Порядок слів у французькому розповідному реченні.
2. Особові придієслівні займенники та їх місце у реченні.
3. Наказовий спосіб дієслова.
4. Конструкція **c'est – ce sont**.
5. Неозначено-особовий займенник « **on** » .
6. Вказівні прикметники.
7. Дієслово. Три групи дієслів.
8. Відмінювання дієслів у теперішньому часі (I,II,III групи).
9. Форми неозначеного артикля та його вживання.
10. Жіночий рід прикметників.

Questions de grammaire.

1. Futur simple. Formation, emploi. Subordonnée de condition .
2. Mots interrogatifs.
3. Particularités des verbes du 1-er groupe.
4. Forme passive. Formation, emploi.
5. Place des adjectifs épithètes.
6. Pronoms relatifs. Formation, emploi.
7. Pronoms toniques.
8. Négations.
9. Passé composé. Formation, emploi.
10. Article partitif . Formes. Emploi.
11. Pronoms personnels toniques.
12. Degrés de comparaison des adjectifs et des adverbes.
13. Féminin des noms et des adjectifs.
14. Verbes pronominaux.
15. Imparfait. Formation, emploi.

Перелік питань до екзамену 4, 8 семестр.

1. Passé simple. Formation, emploi.
2. Quels sont les avantages du voyage en voiture ?
3. Futur simple. Subordonnée de contition.
4. Le livre dans votre vie.
5. Plus-que-parfait. Formation, emploi.
6. Quels sentiments éprouvez-vous en voyageant en avion?
7. Forme passive.
8. Quel est le type de logement de votre rêve?
9. Degrés de comparaison des adjectifs et des adverbes.
10. Ma journée de travail.
11. Concordance des temps de l'Indicatif.
12. La musique dans votre vie.

13. Pronoms personnels toniques.
14. Qu'est-ce qui est pour vous votre famille?
15. Négation.
16. Vous partez en vacances. Quelle manière de voyage choisissez-vous ?
17. Article partitif. Formes. Emploi.
18. Mes études à l'Université.
19. Féminin des noms et des adjectifs.
20. Mon jour de repos.

Sujet à développer

1. Ville
2. Paris – la capitale de la France.
3. Paris – le grand centre administratif, politique et culturel.
4. A Paris il y a tant de curiosités !
5. Mes préparatifs du voyage.
6. Le voyage en train.
7. Le voyage en bateau.
8. Histoire de Paris.
9. L'enseignement préscolaire et élémentaire en France.
10. L'enseignement secondaire en France.
11. L'enseignement supérieur en France.
12. L'enseignant en Ukraine. Passé simple. Formation, emploi.
13. Paris – la capitale de la France.
14. Paris – le grand centre administratif, politique et culturel.
15. A Paris il y a tant de curiosités !
16. Mes préparatifs du voyage.
17. Le voyage en train.
18. Les fêtes en France.
19. Les fêtes en Ukraine.
20. Le Noël dans une famille française.
21. Ma fête préférée.
22. La fête de Pâques en Ukraine.
23. Les goûts gastronomiques des Français.
24. Traditions culinaires du peuple français.
25. Comment mangent les français ?
26. Mes achats.
27. Décrivez les supermarchés de notre ville.
28. Grand magasin.
29. Les saisons de l'année.
30. Ma saison préférée.
31. La maison de mon rêve.
32. L'appartement de mes grands parents.
33. Parlez de votre grand nettoyage.
34. Le promenade à travers votre ville natale.
35. Mes plats préférés.

36. Ma ville natale. (mon village).

37. Parlez de la crémaillère.

Questions de grammaire.

38. Passé composé. Formation, emploi.

39. Futur simple. Formation, emploi.

40. Plus-que-farait. Formation, emploi.

41. Futur dans le passé. Formation, emploi.

42. Conditionnel présent. Formation, emploi.

43. Conditionnel passé. Formation, emploi.

44. Forme passive. Formation, emploi.

45. Place des adjectifs épithètes.

46. Gérondif. Formation.

47. Concordance des temps: plan du présent.

48. Pronoms relatifs. Formation, emploi.

12. Négations.

13. Présent de l'Indicatif. Formation, emploi.

14. Concordance des temps: plan du passé.

15. Passé simple. Formation, emploi.

16. Pronoms relatifs composés.

17. Plus-que-parfait. Formation, emploi.

18. Futur dans le passé. Formation, emploi.

19. Conditionnel présent. Formation, emploi.

20. Conditionnel passé. Formation, emploi.

21. Forme passive. Formation, emploi.

22. Adverbe. Degrés de comparaison de l'adverbe.

23. Participe présent. Adjectif verbal. Gérondif.

24. Concordance des temps: plan du présent, plan du passé .

25. Pronoms relatifs simples.

26. Négations.

27. Concordance des temps: plan du passé.

28. Passé simple. Formation, emploi.

1

